



**DÉSIGNATION - IDENTIFICATION**

**Candidat - Student**

Nom - Name

Prénom, initiales - Given Name, initials

**Évaluateur - Appraiser**

Nom - Name

Prénom, initiales - Given Name, initials

Adresse au travail - Work Address

L'évaluateur connaît le candidat depuis combien de temps  
The appraiser has known the applicant for how long

Liens avec l'étudiant - Relationship to the student

- Employeur  
Employer
  Professeur  
Professor
  Autre (préciser)  
Other (specify)

**AVIS A L'ÉVALUATEUR - NOTE TO THE APPRAISER**

Le ministère de la Justice Canada base son choix annuel des étudiants Métis et Indiens non inscrits qui recevront une bourse d'études de droit, sur l'aptitude de chaque candidat à réussir dans ses études de droit. Par conséquent, nous vous prions de concentrer votre appréciation des aptitudes des candidats sur leur facilité pour l'étude, leur maturité et leur motivation.

La Loi sur la protection des renseignements personnels prévoit que l'appréciation contenue dans cette lettre peut être montrée au candidat à sa demande. Dans ce cas, le nom de l'évaluateur n'apparaîtra pas sur le formulaire.

In selecting the Métis and Non-Status Indian students who will receive bursaries to attend law school each year, one decision criterion of the Department of Justice Canada relates to each applicant's potential to succeed in law school. We therefore ask that you focus your appraisal on the applicant's academic-work ability, maturity and motivation.

The Privacy Act specifies that the assessment made in this appraisal may be shown to the applicant on request. However, in such a case, the appraiser's identify will be deleted from the form.

**RÉSULTATS SCOLAIRES - ACADEMIC/WORK PERFORMANCE**

Dans quelle mesure êtes vous au courant des **résultats scolaires et des performances professionnelles** antérieurs du candidat ?

To what extent are you aware of the applicant's **academic/work performance**?

Veillez donner votre appréciation sur les **chances de succès du candidat à la faculté de droit**, compte tenu de ses résultats scolaires antérieurs et/ou de son expérience de travail.

Please comment on the applicant's **potential to succeed in law school** in light of his past academic performance and/or work experience.

Selon vous, comment le candidat s'exprime-t-il **par écrit** ?  
(Veuillez cocher et expliquer)

- Très bien
  Bien
  Satisfaisant
  Peu satisfaisant

How would you assess the applicant's **writing skills**?  
(Please rate and explain)

- Very good
  Good
  Satisfactory
  Unsatisfactory

---

À votre avis, la façon dont le candidat s'exprime oralement est-elle susceptible de favoriser ou de diminuer ses chances de succès à la faculté de droit ? Dans quelle mesure ?

In your opinion, would the applicant's **oral communication skills** enhance or inhibit the applicant's potential to succeed in law school? To what extent?

---

### MOTIVATION ET MATURITÉ - MOTIVATION AND MATURITY

Veillez dire dans quelle mesure, selon vous, le candidat souhaite réussir ses études de droit. Croyez-vous que la motivation du candidat augmenterait ses chances de succès ?

Please indicate to what extent, in your opinion, the applicant is motivated to succeed in law studies. Do you believe that the applicant's motivation would contribute to his or her chances of succeeding? Please explain

---

### QUALITÉS PERSONNELLES - PERSONAL ATTRIBUTES

Veillez indiquer toutes les **qualités personnelles** du candidat susceptibles d'augmenter ses chances de réussir des études en droit.

Please describe any **personal attributes** of the applicant that may enhance his or her ability to succeed in law school.

---

Veillez indiquer tous les **points faibles** du candidat susceptibles de nuire à ses chances de réussir des études en droit.

Please describe any **personal factors** that may hinder the applicant's ability to succeed in law school.

---

### SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
Signature de l'évaluateur - Appraiser's Signature

\_\_\_\_\_  
Date

---

### ADRESSE - ADDRESS

Veillez retourner ce formulaire dûment rempli au Ministère de la Justice au plus tard le **15 juin**.

Please return this completed form to the Department of Justice by **June 15th**.

#### ADRESSE POSTALE

**Programme d'accès aux études en droit pour les autochtones**  
Ministère de la Justice Canada  
Direction générale des programmes  
284, rue Wellington, ÉCE 6e étage  
Ottawa (Ontario) K1A 0H8

#### MAILING ADDRESS

**The Legal Studies for Aboriginal People Program**  
Department of Justice Canada  
Programs Branch  
284 Wellington Street, EMB 6th Floor  
Ottawa Ontario K1A 0H8

Sans frais 1-888-606-5111  
Local (613) 941-0388  
Courriel [lsap06@justice.gc.ca](mailto:lsap06@justice.gc.ca)  
Adresse internet <http://www.canada.justice.gc.ca>

Toll-free 1-888-606-5111  
Local (613) 941-0388  
E-mail [lsap06@justice.gc.ca](mailto:lsap06@justice.gc.ca)  
Web address <http://www.canada.justice.gc.ca>

---